

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И  
РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ П.Е. Троян

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Уровень основной образовательной программы: **МАГИСТРАТУРА**

Направление подготовки: **11.04.02 «Инфокоммуникационные технологии и системы связи»**  
(магистерская программа «**Оптические системы связи и обработки информации**»)

Форма обучения: **очная**

Факультет: **РТФ (Радиотехнический)**

Кафедры: **СВЧиКР** (сверхвысокочастотной и квантовой радиотехники).

Курс: **1**

Семестр: **1,2**

Учебный план набора **2015** года и последующих лет

**Распределение рабочего времени**

№	Виды учебной работы	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Всего	Единицы
1.	Лекции	-	-	-	-	-	-
2.	Лабораторные работы	-	-	-	-	-	-
3.	Практические занятия	16	48	-	-	64	часов
4.	Курсовой проект/работа (КРС) (аудиторная)	-	-	-	-	-	-
5.	Всего аудиторных занятий	16	48	-	-	64	часов
6.	Самостоятельная работа студентов (СРС)	56	24	-	-	80	часов
7.	Всего (без экзамена)	72	72	-	-	144	часов
8.	Самостоятельная работа на подготовку, сдачу экзамена	-	36	-	-	36	часов
9.	Общая трудоемкость	72	108	-	-	180	часа
	(в зачетных единицах)	2	3	-	-	5	ЗЕТ

Зачет: 1 семестр

Диф. Зачет: -

Экзамен: 2 семестр

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 11.04.02 «**Инфокоммуникационные технологии и системы связи**», утвержденного «12» ноября 2015 г., Приказ № 1327, рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «14» декабря 2016 г., Протокол № 10.

Разработчик: доцент каф. ИЯ

Менгардт Е.Р.

Заведующий кафедрой ИЯ

Покровская Е.М.

Рабочая программа согласована с факультетом, профилирующей и выпускающей кафедрой специальности.

Декан РТФ

Попова К.Ю.

Зав. кафедрой СВЧиКР

Шарангович С.Н.

**Эксперты:**

Доцент кафедры ТОР

Богомолов С.И.

Профессор кафедры СВЧиКР

Мандель А.Е.

## 1. Цели и задачи дисциплины «Иностранный язык»

**Целью** дисциплины является совершенствование навыков и умений устной и письменной коммуникации для активного использования в научной, научно-производственной и социально-общественной сферах деятельности.

**Задачами** дисциплины являются:

- совершенствование языковых навыков и умений устной и письменной речи в рамках тематики, предусмотренной программой;
- совершенствование навыков грамматического оформления высказывания;
- совершенствование основных лингвистических понятий и представлений;
- совершенствование навыков перевода научно-популярной литературы и литературы по специальности, аннотирования и реферирования текстовой информации;
- совершенствование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональной тематике (доклады, сообщения, презентации и др.);
- совершенствование навыков самостоятельной работы со специальной литературой на английском языке с целью получения профессиональной информации.

## 2. Место дисциплины «Иностранный язык» в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части (Б1. Б.5) основной образовательной программы направления.

Для изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** английский язык не ниже уровня Pre-Intermediate (базовый уровень); научно-популярную и профессиональную лексику на английском языке в объеме 4000 слов.

**Уметь:** использовать имеющиеся знания для осуществления письменной и устной коммуникации на английском языке на уровне Pre-Intermediate (базовый уровень).

**Владеть:** лингвистическими понятиями на уровне не ниже Pre-Intermediate (базовый уровень).

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (**ОК-3**);
- способностью свободно пользоваться русским и мировым иностранным языками как средством делового общения (**ОК-4**);
- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (**ОПК-1**).

В результате изучения дисциплины студент должен:

- уметь работать с научно-популярной литературой и литературой по специальности с целью получения частичной или детальной информации;
- владеть навыками аннотирования и реферирования литературы по специальности;
- уметь подготовить доклад по профессиональной тематике на английском языке;
- владеть навыками подготовки тезисов (статей) по специальности;
- уметь построить презентацию доклада на научной (научно-практической) конференции;
- владеть навыками составления конспектов лекций или докладов.

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет **5 ЗЕТ**.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>64</b>	16	48	-	-
В том числе:					
Лекции	-	-	-	-	-
<b>Практические занятия (ПЗ)</b>	<b>64</b>	16	48	-	-
Семинары (С)	-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	<b>80</b>	56	24	-	-
В том числе:					
Курсовой проект (работа)	-	-	-	-	-
Расчетно-графические работы	-	-	-	-	-
Реферат	-	-	-	-	-
<b>Подготовка к практическим занятиям</b>	<b>80</b>	56	24	-	-
Вид промежуточной аттестации – <b>зачет</b>	+	+	-	-	-
Вид итоговой аттестации – <b>экзамен</b>	<b>36</b>	-	36	-	-
Общая трудоемкость час	<b>180</b>	72	108	-	-
зач. ед.	<b>5</b>	2	3	-	-

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Разделы дисциплины «Иностранный язык» и виды занятий

№ п/п	Наименование разделов, тем		Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	Семи н	СРС	Всего час.	ОК, ПК
1.	Раздел 1 Английский язык (1-й семестр)	Тема 1.1. Адаптированные тексты профессиональной направленности.	-	8	-	-	20	28	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
		Тема 1.2. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.	-	8	-	-	36	44	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
<b>Общее количество часов в 1-м семестре</b>			<b>-</b>	<b>16</b>			<b>56</b>	<b>72</b>	
2.	Раздел 2 Английский язык (2-й семестр)	Тема 2.1. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.	-	12	-	-	6	18	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
		Тема 2.2. Приемы оформления устного высказывания по профессиональной тематике (монологическая и диалогическая речь).	-	8	-	-	4	12	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1

	<b>Тема 2.3. Основы аннотирования реферирования текстов профессиональной направленности.</b>	-	8	-	-	4	12	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
	<b>Тема 2.4. Основы оформления тезисов и составления аннотаций к докладам по профессиональной деятельности.</b>	-	10	-	-	4	14	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
	<b>Тема 2.5. Деловая переписка, составление резюме.</b>		4	-	-	2	6	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
	<b>Тема 2.6. Презентация доклада профессиональной направленности на английском языке.</b>		6			4	10	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
<b>Общее количество часов во 2-м семестре</b>		-	<b>48</b>	-	-	<b>24</b>	<b>72</b>	
<b>Подготовка к экзамену</b>		<b>36</b>						
	<b>ИТОГО</b>	-	<b>72</b>	-	-	<b>108</b>	<b>180</b>	

**5.2. Содержание разделов дисциплины (по лекциям):** лекции не предусмотрены

**5.3. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (предыдущими) и обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами**

№ п/п	Наименование обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ тем данной дисциплины из табл.5.1, для которых необходимо изучение обеспечивающих (предыдущих) и обеспечиваемых (последующих) дисциплин							
		1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Предшествующие дисциплины</b>									
1.	«Иностранный язык» в соответствии с РУП направления бакалавриата	+	+	+	+	+	+	+	+
<b>Последующие дисциплины</b>									
1.	Научно-исследовательская работа в семестре	+	+	+	+	+	+	+	+

**5.4. Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины, и видов занятий**

Перечень компетенций	Виды занятий					Формы контроля
	Л	Лаб	Пр.	КР/КП	СРС	
ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	-	-	+	-	+	- устное собеседование; - мультимедийная презентация; - тест; - опрос; - письменное сочинение/изложение; - контрольная работа.

**6. Технологии интерактивного обучения при разных формах занятий в часах**

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык» применяются различные образовательные технологии, которые обеспечивают достижение планируемых результатов обучения согласно ООП в соответствии с требованиями к объему занятий в интерактивной форме.

Методы	Формы	Практические занятия (час)		Всего
		1 семестр	2 семестр	
Работа в команде		-	6	6
Работа в парах		4	10	14
Работа в малых группах		2	6	8
Решение ситуационных задач		4	12	16
Итого интерактивных занятий		<b>10</b>	<b>34</b>	<b>44</b>

7. Лабораторный практикум: не предусмотрен.

#### 8. Практические занятия (семинары)

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (час.)	ОК, ПК
1.	Раздел 1.	<b>Тема 1.1. Адаптированные тексты профессиональной направленности.</b> - повторение времен английского языка (активный залог); - простые и сложные предложения; - определение смысловой группы предложения; - работа с адаптированными текстами профессиональной направленности (перевод, определение темы и ремы, ответы на вопросы, подтверждение и опровержение информации из текста, передача общей информации текста (письменная и устная)).	8	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
		<b>Тема 1.2. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.</b> - повторение времен английского языка (пассивный залог); - работа с неадаптированными текстами профессиональной направленности (перевод, адаптация текста, передача общей информации из текста (письменная и устная), подтверждение и опровержение информации из текста); - произношение сложных чисел и формул на английском языке; - комментирование формул.	8	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
<b>Общее количество часов в 1-м семестре</b>			<b>16</b>	
2.	Раздел 2.	<b>Тема 2.1. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.</b> - видовременные формы глаголов (активный и пассивный залог); - неличные формы глагола (причастие, герундий, инфинитив); - комментирование визуальной информации – таблиц, графиков рисунков; - работа с неадаптированными текстами профессиональной направленности (перевод, сообщение общей информации, построение вопросов, ответы на вопросы, подтверждение и опровержение информации).	12	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
		<b>Тема 2.2. Приемы оформления устного высказывания по профессиональной тематике (монологическая и диалогическая речь).</b> - словосочетания и устойчивые выражение для оформления устного и письменного высказывания; - приемы построение вопросительных предложений; - приемы ответов на вопросы.	8	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
		<b>Тема 2.3. Основы аннотирования и реферирования текстов профессиональной направленности.</b> - реферативный перевод и слайдинг; - лингвистика текста; - смысловой анализ текста; - лексические трудности перевода; - трудности перевода на уровне предложения; - правила составления аннотаций и рефератов;	8	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1

	- образцы составления аннотаций и рефератов.		
	<b>Тема 2.4. Основы оформления тезисов и составления аннотаций к докладам по профессиональной деятельности.</b> - приемы составления и оформления тезисов докладов на английском языке (правила, алгоритм, структура); - составление и оформление аннотаций докладов по профессиональной тематике на английском языке.	10	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
	<b>Тема 2.5. Деловая переписка, составление резюме.</b> - приемы оформления писем деловой и профессиональной направленности; - образцы деловой переписки; - типы деловых писем. - приемы составления резюме и CV.	4	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
	<b>Тема 2.6. Презентация доклада профессиональной направленности на английском языке.</b> - приемы оформления презентаций докладов профессиональной направленности (количество слайдов, комментарии к слайдам, информация на слайдах, комментирование слайдов, вступительная и заключительная часть презентации).	6	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1
<b>Общее количество часов во 2-м семестре</b>		<b>48</b>	
<b>ИТОГО:</b>		<b>64</b>	

### 9. Самостоятельная работа

№ п/п	№ модуля дисциплины из табл. 5.1	Виды самостоятельной работы (детализация)	Трудоемкость (час.)	Компетенции	Контроль выполнения работы
1.	1.	<b>Тема 1.1. Адаптированные тексты профессиональной направленности.</b> - работа с лексическим и грамматическим материалом; - выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; - выполнение комплекса упражнений на основе видеоматериала; - подготовка монологического высказывания; - выполнение письменной работы с использованием изученных лексико-грамматических структур; - поиск адаптированных текстов профессиональной направленности в интернете и дополнительных источниках; - перевод адаптированных текстов профессиональной направленности; - извлечение общей и детальной информации из текстов профессиональной направленности; - подготовка к контрольной работе по переводу адаптированного текста (предложений) профессиональной направленности; - подготовка к грамматическому тесту по временам английского глагола.	20	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	- опрос; - устное собеседование; - контрольная работа; - проверочная работа; - грамматический тест.
		<b>Тема 1.2. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.</b> - работа с лексическим и грамматическим материалом; - выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием; - выполнение комплекса упражнений на основе видеоматериала; - подготовка монологического высказывания;	36	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	- опрос; - устное собеседование; - контрольная работа; - проверочная работа; - грамматический тест; - зачетная

		<ul style="list-style-type: none"> <li>- выполнение письменной работы с использованием изученных лексико-грамматических структур;</li> <li>- поиск неадаптированных текстов профессиональной направленности в интернете и дополнительных источниках;</li> <li>- перевод неадаптированных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- извлечение общей и детальной информации из неадаптированных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- подготовка к контрольной работе по переводу неадаптированного текста (предложений) профессиональной направленности;</li> <li>- подготовка к грамматическому тесту по временам английского глагола;</li> <li>- подготовка к зачету в соответствии с содержанием тематики в течение семестра.</li> </ul>			контрольная работа.
<b>Общее количество часов в 1-м семестре</b>			<b>56</b>		
2.	2.	<p><b>Тема 2.1. Неадаптированные тексты профессиональной направленности.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- работа с лексическим и грамматическим материалом;</li> <li>- выполнение комплекса упражнений для закрепления лексического и грамматического материала в соответствии с темой и её содержанием;</li> <li>- выполнение комплекса упражнений на основе видеоматериала;</li> <li>- подготовка монологического высказывания;</li> <li>- выполнение письменной работы с использованием изученных лексико-грамматических структур;</li> <li>- поиск неадаптированных текстов профессиональной направленности в интернете и дополнительных источниках;</li> <li>- перевод неадаптированных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- извлечение общей и детальной информации из неадаптированных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- подготовка к контрольной работе по переводу неадаптированного текста (предложений) профессиональной направленности;</li> <li>- подготовка к грамматическому тесту по неличным формам глагола.</li> </ul>	6	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- опрос;</li> <li>- устное собеседование;</li> <li>- контрольная работа;</li> <li>- проверочная работа;</li> <li>- грамматический тест;</li> <li>- зачетная контрольная работа.</li> </ul>
		<p><b>Тема 2.2. Приемы оформления устного высказывания по профессиональной тематике (монологическая и диалогическая речь).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подготовка устного и письменного высказывания на основе неадаптированных текстов профессиональной направленности;</li> <li>- построение вопросов к текстам профессиональной направленности.</li> </ul>	4	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- опрос;</li> <li>- устное собеседование;</li> </ul>
		<p><b>Тема 2.3. Основы аннотирования реферирования текстов профессиональной направленности.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- отработка и закрепление правил составления аннотации;</li> <li>- работа с образцами составления аннотации;</li> <li>- составление аннотации;</li> <li>- отработка и закрепление правил реферирования прочитанной информации;</li> <li>- работа с примерами реферирования;</li> <li>- анализ, аннотирование и реферирование</li> </ul>	4	ОК - 3 ОК - 4 ОПК - 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- опрос;</li> <li>- проверочная работа (анализ, аннотирование и реферирование предложенного текста в соответствии с правилами и приемами</li> </ul>



	прочитанного текста; - подготовка к проверочной работе по анализу, аннотированию и реферированию текста.			составления аннотации и реферата).
	<b>Тема 2.4. Основы оформления тезисов и составления аннотаций к докладам по профессиональной деятельности.</b> - подбор текстов профессиональной направленности в интернете и дополнительных источниках; - написание доклада на русском языке по профессиональной тематике; - написание тезисов доклада по профессиональной тематике на английском языке; - написание аннотаций докладов по профессиональной тематике на английском языке.	4	ОК - 3 ОК – 4 ОПК - 1	- контрольная работа по адаптации неадаптированного текста; - проверочная работа по составлению аннотации к предложенной статье; - устное собеседование.
	<b>Тема 2.5. Деловая переписка, составление резюме.</b> - отработка и закрепление правил и приемов оформления деловой переписки; - образцы и примеры деловой переписки; - написание деловых писем разных типов; - подготовка к проверочной работе по составлению и оформлению делового письма; - отработка и закрепление правил и приемов составления резюме.	2	ОК - 3 ОК – 4 ОПК - 1	- проверочная работа (оформление делового письма); - устное собеседование; - опрос.
	<b>Тема 2.6. Презентация доклада профессиональной направленности на иностранном языке.</b> - работа с видеоматериалами по теме; - подготовка презентации доклада по профессиональной тематике.	4	ОК - 3 ОК – 4 ОПК - 1	- опрос; - устное собеседование; - контрольная работа.
<b>Подготовка к экзамену</b> в соответствии с тематикой и содержанием разделов 1-2 (тест, устное собеседование, мультимедийная презентация).			<b>36</b>	- тест; - устное собеседование; - мультимедийная презентация.
<b>Общее количество часов во 2-м семестре</b>		<b>60</b>		
<b>ИТОГО</b>		<b>116</b>		

**10. Примерная тематика курсовых проектов (работ):** не предусмотрены.

**11. Рейтинговая система для оценки успеваемости студентов**

Методика подсчета промежуточной успеваемости осуществляется в соответствии с Положением о порядке использования рейтинговой системы для оценки успеваемости студентов.

Правила формирования пятибалльных оценок за каждую контрольную точку (КТ1, КТ2) осуществляется путем округления величины, рассчитанной по формуле:

$$КТх|_{x=1,2} = \frac{(Сумма \_ баллов, \_ набранная \_ к \_ КТх) * 5}{Требуемая \_ сумма \_ баллов \_ по \_ балльной \_ раскладке}.$$

**Таблица 11.1. Балльные оценки для элементов контроля (зачет 1 семестр).**

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл за 1 КТ	Максимальный балл за 2 КТ	Зачетная составляющая		Всего за семестр
Посещение занятий	-	-	-		-
Тестовый контроль	20	20	письменный тест	20	70
			устное собеседование / мультимедийная презентация	10	

Самостоятельная работа	10	10	-	20
Бонусные баллы за активное участие студента при подготовке к практическим занятиям	5	5	-	10
Итого максимум за период	35	35	30	100

**Примечание:** на основании методики проведения текущего контроля успеваемости оценка за зачет формируется по совокупности баллов, набранных студентом в течение семестра (max 100). Независимо от суммы баллов после 2-х контрольных точек оценка за семестр формируется по совокупности трех элементов (максимальный балл за 1 КТ (35), максимальный балл за 2 КТ (35), зачетная составляющая (30)). Студенты, получившие в течение семестра менее 60 баллов, зачет не получают.

**Таблица 11.2. Пересчет баллов в оценки за контрольные точки.**

Баллы на дату контрольной точки	Оценка
31-35	5
24-30	4
18-23	3
< 17	2

**Таблица 11.3. Пересчет суммы баллов в традиционную и международную оценку**

Оценка (ФГОС)	Итоговая сумма баллов, учитывает успешно сданный экзамен (зачет)	Оценка (ECTS)
5 (отлично) / <b>зачтено</b>	<b>90 - 100</b>	A (отлично)
4 (хорошо) / <b>зачтено</b>	<b>85 – 89</b>	B (очень хорошо)
	<b>75 – 84</b>	C (хорошо)
	<b>70 - 74</b>	D (удовлетворительно)
3 (удовлетворительно) / <b>зачтено</b>	<b>65 – 69</b>	E (посредственно)
	<b>60 - 64</b>	F (неудовлетворительно)
2 (неудовлетворительно) / <b>не зачтено</b>	<b>Ниже 60 баллов</b>	F (неудовлетворительно)

**Таблица 11.4. Балльные оценки для элементов контроля (экзамен 2 семестр)**

Элементы учебной деятельности	Максимальный балл за 1 КТ	Максимальный балл за 2 КТ	Экзаменационная составляющая		Всего за семестр
			письменный тест	устное собеседование / мультимедийная презентация	
Посещение занятий	-	-	-	-	-
Тестовый контроль	20	20	письменный тест	20	70
			устное собеседование / мультимедийная презентация	10	
Самостоятельная работа	10	10	-	-	20
Бонусные баллы за активное участие студента при подготовке к практическим занятиям	5	5	-	-	10
Итого максимум за период	35	35	30	-	100
Нарастающим итогом	35	70	100	-	100

**Примечание 1:** на основании Положения о методике проведения итогового контроля экзамен является обязательным. При этом семестровая составляющая (70 баллов) является допуском к экзамену. Порогом допуска к экзамену является 20 баллов семестровой составляющей. Итоговая оценка формируется из экзаменационной составляющей (30 баллов).

- Примечание 2:** экзамен осуществляется с использованием следующих элементов:
- письменный тест в соответствии с содержанием обучения (max 20 баллов);
  - мультимедийная презентация в соответствии с тематикой обучения (max 10 баллов).

**Таблица 11.5. Пересчет баллов в оценки за экзамен**

Баллы на дату экзамена	Оценка
27-30	5
22-26	4
16-21	3
< 15	2

## 12. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 12.1. Основная литература

1. **English for Graduate Students.** Английский язык для студентов магистратуры: Учебное пособие/ Морозова Е.И./ Космодемьянская Н.И./ Смирнова О.А./ Огнетова И.Ю./ Семенова Ю.И./ Финагина О.А. - 2014. 154 с. <http://edu.tusur.ru/training/publications/4189>
2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/149>

### 12.2. Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубрияева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр.
2. Е.И. Морозова «English for Masters», учебное пособие, 2010 г., 119 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/208>

### 12.3. Учебно-методические пособия для практических занятий и самостоятельной работы студентов

1. **HOW TO ... functions.** Функциональный английский: Учебно-методическое пособие/ Морозова Е.И./ Космодемьянская Н.И - 2014. 61 с. <http://edu.tusur.ru/training/publications/4190>
2. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/206> И.Г.
3. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/154>
4. Н.Д. Коваленко, Л.Е. Лычковская «Обучение чтению и переводу специальных текстов», учебно-методическое пособие, 2015 г, 196 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/984>
5. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/153>

### 12.4. Необходимые базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, необходимые для организации практических занятий и самостоятельной работы студентов

1. Google, Yandex, Wikipedia, научно-образовательный портал ТУСУР (<http://edu.tusur.ru/>).

## 13. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютерный класс - 13 рабочих мест
2. Лингафонный кабинет - 17 рабочих мест
3. Видеопроектор – 2

### Контрольные вопросы для зачета (1 семестр, раздел 1)

#### А) Письменный тест (20 баллов):

**1. Выполнение грамматических упражнений разных типов по теме** (видовременная система английских глаголов (активный и пассивный залог));

- перевод адаптированных текстов профессиональной направленности;
- перевод части неадаптированных текстов профессиональной направленности со словарем;
- извлечение и общей информации из неадаптированного текста профессиональной направленности объемом 800-1500 знаков;
- подтверждение и опровержение информации из неадаптированного текста профессиональной направленности;
- ответы на вопросы по текстам профессиональной направленности.

**В) Устное собеседование или мультимедийная презентация студента (10 баллов)** основывается на научно-исследовательской или профессиональной деятельности студентов-магистров.

### ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Контрольные вопросы для экзамена (2 семестр, раздел 2)

#### А) Письменный тест (20 баллов):

**1. Выполнение грамматических упражнений разных типов по теме** (неличные формы глагола)

**2. Работа с неадаптированным текстом объемом 1500-2000 знаков:**

- извлечение требуемой информации, ответы на вопросы, утверждение верной и опровержение неверной информации;
- перевод отдельной части неадаптированного текста.

**В) Мультимедийная презентация (10 баллов)** основывается на материалах будущей магистерской диссертации студента.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ»  
(ТУСУР)

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой ИЯ

\_\_\_\_\_ Е.М. Покровская

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык»

Уровень основной образовательной программы: **Магистратура**

Направление подготовки (специальность): **11.04.02 «Инфокоммуникационные технологии и системы связи»**

Форма обучения: очная

Факультет: РТФ (Радиотехнический)

Кафедра: СВЧиКР (сверхвысокочастотной и квантовой радиотехники).

Курс: 1

Семестр: 1, 2

Учебный план набора 2015 года

Зачет: 1 семестр

Экзамен: 2 семестр

Томск 2016

## 1 Введение

Фонд оценочных средств (ФОС) является приложением к рабочей программе дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» и представляет собой совокупность контрольно-измерительных материалов (зачетные и экзаменационные) и методов их использования, предназначенных для измерения уровня достижения студентом установленных результатов обучения.

ФОС по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» используется при проведении текущего контроля успеваемости (зачеты) и промежуточной аттестации (экзамены) студентов.

Перечень закрепленных за дисциплиной «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» компетенций приведен в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень закрепленных за дисциплиной компетенций

Код	Формулировка компетенции	Этапы формирования компетенций
<b>ОК – 3</b>	готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	<b>Знать:</b> английский язык не ниже уровня Pre-Intermediate (базовый уровень); научно-популярную и профессиональную лексику на английском языке в объеме 4000 слов. <b>Уметь:</b> использовать имеющиеся знания для осуществления письменной и устной коммуникации на английском языке на уровне Pre-Intermediate (базовый уровень). <b>Владеть:</b> лингвистическими понятиями на уровне не ниже Pre-Intermediate (базовый уровень)
<b>ОК-4</b>	способностью свободно пользоваться русским и мировым иностранным языками как средством делового общения	
<b>ОПК-1</b>	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	

## 2 Реализация компетенций

Компетенция **ОК - 3:** готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов.

Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий, и используемые средства оценивания представлены в таблице 2.

**Таблица 2. Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания**

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	английский язык не ниже уровня Pre-Intermediate (базовый уровень); научно-популярную и профессиональную лексику на английском языке в объеме 4000 слов.	использовать имеющиеся знания для осуществления письменной и устной коммуникации на английском языке на уровне Pre-Intermediate (базовый уровень)	лингвистическими понятиями на уровне не ниже Pre-Intermediate (базовый уровень)
Виды занятий	- Практические занятия - Самостоятельная работа	- Практические занятия - Самостоятельная работа	- Практические занятия - Самостоятельная работа
Используемые средства оценивания	- Тест. - Устное собеседование. - Презентация студента.	- Участие в устном собеседовании. - Подготовка презентации по профессиональной теме	- Презентация доклада по профессиональной теме. - Участие в устном собеседовании.

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции на всех этапах приведены в таблице 3.

**Таблица 3 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам**

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
<b>Отлично</b> (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
<b>Хорошо</b> (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
<b>Удовлетворительно</b> (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 4.

**Таблица 4 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах**

<b>Показатели и критерии</b>	<b>Знать</b>	<b>Уметь</b>	<b>Владеть</b>
<b>Отлично / зачтено</b> <b>(27-30</b> <b>баллов)</b>	Имеет сформированные и систематические знания самореализации, использованию творческого потенциала	Показывает успешное и систематическое умение логично, аргументировано и корректно использовать творческий потенциал	Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала
<b>Хорошо / зачтено</b> <b>(22-26</b> <b>баллов)</b>	Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания норм и правил самореализации, использованию творческого потенциала	Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение логично, аргументировано и корректно использовать творческий потенциал	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала
<b>Удовлетворительно</b> <b>/ зачтено</b> <b>(16-21</b> <b>баллов)</b>	Имеет фрагментарные, неполные знания норм и правил самореализации, использованию творческого потенциала	Показывает неполное, недостаточное умение логично, аргументировано и корректно использовать творческий потенциал	Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала
<b>Неудовлетворительно</b> <b>/</b> <b>не зачтено</b> <b>(&lt;15 баллов)</b>	Имеет существенные пробелы или отсутствие знаний о нормах и правилах самореализации, использованию творческого потенциала	Показывает отсутствие умений логично, аргументированно и корректно использовать творческий потенциал	Демонстрирует отсутствие навыков саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала

Компетенция **ОК - 4** способностью свободно пользоваться русским и мировым иностранным языками как средством делового общения;

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов.



Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий, и используемые средства оценивания представлены в таблице 5.

**Таблица 5. Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания**

Состав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	английский язык не ниже уровня Pre-Intermediate (базовый уровень); научно-популярную и профессиональную лексику на английском языке в объеме 4000 слов.	использовать имеющиеся знания для осуществления письменной и устной коммуникации на английском языке на уровне Pre-Intermediate (базовый уровень)	лингвистическими понятиями на уровне не ниже Pre-Intermediate (базовый уровень)
Виды занятий	- Практические занятия - Самостоятельная работа	- Практические занятия - Самостоятельная работа	- Практические занятия - Самостоятельная работа
Используемые средства оценивания	- Тест. - Устное собеседование. - Презентация студента.	- Участие в устном собеседовании. - Подготовка презентации по профессиональной теме	- Презентация доклада по профессиональной теме. - Участие в устном собеседовании.

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции на всех этапах приведены в таблице 6.

**Таблица 6 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам**

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
<b>Отлично</b> (высокий уровень)	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
<b>Хорошо</b> (базовый уровень)	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспосабливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
<b>Удовлетворительно</b> (пороговый уровень)	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 7.

**Таблица 7 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах**

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
<b>Отлично / зачтено</b> (27-30 баллов)	Имеет сформированные и систематические знания норм и правил межличностного и профессионального	Показывает успешное и систематическое умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на русском и	Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками чтения, перевода и анализа текстов на

	общения на русском и мировом иностранном языками как средством делового общения.	мировом иностранном языках как средствах делового общения.	русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.
<b>Хорошо / зачтено</b>  <b>(22-26 баллов)</b>	Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания норм и правил межличностного и профессионального общения на русском и мировом иностранном языками как средством делового общения.	Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков чтения, перевода и анализа текстов на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.
<b>Удовлетворительно / зачтено</b>  <b>(16-21 баллов)</b>	Имеет фрагментарные, неполные знания норм и правил межличностного и профессионального общения на русском и мировом иностранном языками как средством делового общения.	Показывает неполное, недостаточное умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.	Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками чтения, перевода и анализа текстов на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.
<b>Неудовлетворительно / не зачтено</b>  <b>(&lt;15 баллов)</b>	Имеет существенные пробелы или отсутствие знаний о нормах и правилах межличностного и профессионального общения на русском и мировом иностранном языками как средством делового общения.	Показывает отсутствие умений логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.	Демонстрирует отсутствие навыков чтения, перевода и анализа текстов на русском и мировом иностранном языках как средствах делового общения.

Компетенция **ОПК - 1** готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

Для формирования компетенции необходимо осуществить ряд этапов.

Этапы формирования компетенции, применяемые для этого виды занятий, и используемые средства оценивания представлены в таблице 8.

**Таблица 8. Этапы формирования компетенции и используемые средства оценивания**

Сост ав	Знать	Уметь	Владеть
Содержание этапов	английский язык не ниже уровня Pre-Intermediate (базовый уровень); научно-популярную и профессиональную лексику на английском языке в объеме 4000 слов.	использовать имеющиеся знания для осуществления письменной и устной коммуникации на английском языке на уровне Pre-Intermediate (базовый уровень)	лингвистическими понятиями на уровне не ниже Pre-Intermediate (базовый уровень)

Виды занятий	- Практические занятия -Самостоятельная работа	- Практические занятия -Самостоятельная работа	- Практические занятия -Самостоятельная работа
Используемые средства оценивания	- Тест. - Устное собеседование. - Презентация студента.	- Участие в устном собеседовании. - Подготовка презентации по профессиональной теме	- Презентация доклада по профессиональной теме. - Участие в устном собеседовании.

Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции на всех этапах приведены в таблице 9.

**Таблица 9 – Общие характеристики показателей и критериев оценивания компетенции по этапам**

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
<b>Отлично (высокий уровень)</b>	Обладает фактическими и теоретическими знаниями в пределах изучаемой области с пониманием границ применимости	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для развития творческих решений, абстрагирования проблем	Контролирует работу, проводит оценку, совершенствует действия работы
<b>Хорошо (базовый уровень)</b>	Знает факты, принципы, процессы, общие понятия в пределах изучаемой области	Обладает диапазоном практических умений, требуемых для решения определенных проблем в области исследования	Берет ответственность за завершение задач в исследовании, приспособливает свое поведение к обстоятельствам в решении проблем
<b>Удовлетворительно (пороговый уровень)</b>	Обладает базовыми общими знаниями	Обладает основными умениями, требуемыми для выполнения простых задач	Работает при прямом наблюдении

Формулировка показателей и критериев оценивания данной компетенции приведена в таблице 10.

**Таблица 10 – Показатели и критерии оценивания компетенции на этапах**

Показатели и критерии	Знать	Уметь	Владеть
<b>Отлично / зачтено (27-30 баллов)</b>	Имеет сформированные и систематические знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.	Показывает успешное и систематическое умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.	Демонстрирует успешное и систематическое владение навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.

<p><b>Хорошо / зачтено</b></p> <p><b>(22-26 баллов)</b></p>	<p>Имеет сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.</p>	<p>Показывает в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.</p>	<p>Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.</p>
<p><b>Удовлетворительно / зачтено</b></p> <p><b>(16-21 баллов)</b></p>	<p>Имеет фрагментарные, неполные знания норм и правил межличностного и профессионального общения на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.</p>	<p>Показывает неполное, недостаточное умение логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.</p>	<p>Демонстрирует неполное, недостаточное владение навыками чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.</p>
<p><b>Неудовлетворительно / не зачтено</b></p> <p><b>(&lt;15 баллов)</b></p>	<p>Имеет существенные пробелы или отсутствие знаний о нормах и правилах межличностного и профессионального общения на иностранном языке.</p>	<p>Показывает отсутствие умений логично, аргументировано и корректно подготовить устные и письменные высказывания на иностранном языке в межличностном общении, межкультурном взаимодействии и профессиональной деятельности.</p>	<p>Демонстрирует отсутствие навыков чтения, перевода и анализа текстов профессиональной направленности.</p>

### 3 Типовые контрольные задания

Для реализации вышеперечисленных задач обучения используются следующие материалы:

**1. Credit Test** (зачетный тест), **Exam Test** (экзаменационный тест)

**а) Письменная часть (20 баллов):**

**1. Выполнение лексических упражнений по лексике тем за семестр:**

- сопоставление терминов и их значений;
- сопоставление частей устойчивых фраз;
- перевод с русского языка на английский и с английского на русский;
- сопоставление синонимов или антонимов;
- объяснение терминов

**2. Выполнение грамматических упражнений по пройденным грамматическим минимумам:**

- множественный выбор;
- использование правильной формы глагола;
- сопоставление видовременных форм глагола;
- и др.

**3. Перевод части неадаптированного текста профессиональной направленности со словарем.**

**б) Устная часть - собеседование или мультимедийная презентация студента (10 баллов)** основанная на исследовании, проводимом по основной специальности, с описанием цели и содержания исследования, его этапов, промежуточных результатов, предстоящей работы. В презентации демонстрируются изученные навыки и умения, перечисленные выше.

**2. Самостоятельная работа студента:** 1) перевод специализированного текста в каждой теме с последующим выполнением заданий; 2) работа с аудио- и видео-материалом в каждой теме с выполнением

заданий; 3) подготовка монологического высказывания по каждой теме с использованием мини-презентаций; 4) написание письменной работы в зависимости от изученных функций.

**3. Индивидуальная работа студента:** перевод 10 000 печатных знаков в семестр неадаптированной литературы по специальности с английского языка на русский.

#### 4 Методические материалы

Для обеспечения процесса обучения и решения задач обучения используются методические материалы в соответствии с пунктами **12.1,12.2,12.3.** Рабочей Программы:

##### Основная литература

1. **English for Graduate Students.** Английский язык для студентов магистратуры: Учебное пособие/ Морозова Е.И./ Космодемьянская Н.И./ Смирнова О.А./ Огнетова И.Ю./ Семенова Ю.И./ Финагина О.А.- 2014. 154 с. <http://edu.tusur.ru/training/publications/4189>

2. Лычковская Л.Е., Менгардт Е.Р. “English for Students of Technical Sciences”, учебное пособие, 2015 г., 465 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/149>

##### Дополнительная литература

1. И.В. Орловская, Л.С. Самсонова, А.И. Скубрияева, Учебник английского языка для технических университетов и вузов, изд.-во: МГТУ им. Н.Э. Баумана, Москва 2006г., 448 стр.

2. Е.И. Морозова «English for Masters», учебное пособие, 2010 г., 119 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/208>

##### Учебно-методические пособия для практических занятий и самостоятельной работы студентов

1. **HOW TO ... functions.** Функциональный английский: Учебно-методическое пособие/ Морозова Е.И./ Космодемьянская Н.И - 2014. 61 с. <http://edu.tusur.ru/training/publications/4190>

2. «Сборник текстов и упражнений для обучения основам технического перевода студентов ТУСУР» (Е. Р. Менгардт, Т.М. Смолякова, О. И. Тараканова, О.В. Соболевская, А.Г. Белозерова), 2015 г., 139 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/206> И.Г.

3. Светлакова «Письменная коммуникация на английском языке», учебно-методическое пособие 2011 г. , 118 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/154>

4. Н.Д. Коваленко, Л.Е. Лычковская «Обучение чтению и переводу специальных текстов», учебно-методическое пособие, 2015 г, 196 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/984>

5. Л.Б. Кадулина, О.И. Тараканова «Сборник текстов и упражнений для обучения техническому переводу студентов технических специальностей», 2011 г., 160 стр. <http://edu.tusur.ru/training/publications/153>